

Санкт-Петербургская
православная духовная академия
Архив журнала «Христианское чтение»

Новости русской и иностранной богословской литературы

Опубликовано:
Христианское чтение. 1899. № 1. С. 184-195.

© Сканирование и создание электронного варианта:
Санкт-Петербургская православная духовная академия
(www.spbda.ru), 2009. Материал распространяется на основе
некоммерческой лицензии [Creative Commons 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/) с указанием
авторства без возможности изменений.



СПБПДА
Санкт-Петербург
2009

Новости русской и иностранной богословской литературы.

С. М. Кульбакинъ. «Хиландарскіе листки», отрывокъ кирилловской письменности XI-го вѣка. Изданіе Отдѣленія русск. языка и слов. И. Академіи Наукъ. Спб. 1898.

Такъ называемые „Хиландарскіе Листки“,—отрывки 3 и 4 Огласительныхъ словъ св. Кирилла іерусалимскаго, — найдены покойнымъ В. И. Григоровичемъ въ 1844 году, во время путешествія его въ славянскія земли, въ Хиландарскомъ монастырѣ, что на Афонѣ, и принесены въ даръ Новороссійскому Университету, въ библіотекѣ котораго хранятся и по нынѣ (подъ № 23).

Это—два пергаменныхъ листка, очень дурно сохранившихся, in 4^o, въ два столбца, по 25 строкъ въ каждомъ.

Нашъ памятникъ занимаетъ видное мѣсто въ ряду источниковъ для изученія древняго церковно-славянскаго языка. Григоровичъ, классифицируя извѣстные ему старославянскіе памятники, глаголическіе и кирилловскіе, признаетъ „Хиландарскіе Листки“ (и „Люблянскія житія“, т. е. Супрасльскую рукопись) „не только древнѣйшими, но и писанными непосредственно на мѣстѣ перевода“.

Новѣйшій изслѣдователь (г. Кульбакинъ) не считаетъ большой ошибкой, признавъ „Хиландарскіе Листки“ менѣе древними, чѣмъ Зографское Евангеліе, поставить ихъ на ряду съ такими, какъ Маріинское и Glagolita Clozianus.

Еще Григоровичъ замѣтилъ, что „переводчикъ славянскій слѣдовалъ тексту, коего чтенія сходны съ чтеніями рукописи Коислиновой библіотеки“, такъ что древнѣйшій славянскій переводъ не совпадаетъ ни съ греческимъ текстомъ, изданнымъ у Migne'я, ни русскимъ—въ Твореніяхъ Святыхъ Отцевъ (т. XXV. М. 1855 г.).

Въ самомъ дѣлѣ, I Aa, 7 — 9 ¹⁾: „кѣто оуже крѣщенімъ небрѣггыѣ благочѣстоуетъ“; у Migne'я: „τις ἐστὶ βαπτίσματος κατὰ φρονῶν εὐσεβής“ = кто изъ благочестивыхъ пренебрежетъ крещеніемъ; но въ cod. Coisl. вмѣсто „ἐστὶ εὐσεβής“ — „ἔτι εὐσεβεῖ“ (ср. Roe и Casaub.).

I Aa, 21 — 23: „и тѣ прича(стиса) тѣхъжде“; у Migne'я: „καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχε τῶν αὐτῶν“ = и Той приискрениѣ приобщися тѣхъже; въ др.-слав., значитъ, пропущено „παραπλησίως“; нѣтъ его и въ cod. Coisl.;

I Ab, 10: „въ оустѣхъ — „ἐν τῷ στόματι“; такъ въ рукоп. Coisl., въ другихъ, напр. Roe., Casaub., — „ὀφθαλμοῦ“;

II Aa, 3 ²⁾: „о ѱи заповѣди“, у Migne'я: „περὶ τῶν δέκα δογμάτων“ = о десяти догматахъ; но въ codd. Coisl., Roe., Casaub. — ἔνδεκα;

II Ba „7—9: ³⁾ кѣде ти смърѣти побѣда кѣде ти аде стрѣкало“; у M.: „ποῦ σου θάνατε τὸ κέντρον; ποῦ σου ἄδη τὸ νίκος“ — „гдѣ ти смерте жало? Гдѣ ти аде побѣда?“ но въ cod. Coisl. (Roe, Ottob.) „ποῦ σου θάνατε τὸ νίκος; ποῦ σου ἄδη τὸ κέντρον“, какъ въ др.-славянск.

II Ab. 1—3 ⁴⁾: „Н (е да възратитѣся идеже и бѣ; нѣ да прѣ) Льст (итѣ члвкы)“: стоявшая въ „Хиландарскихъ листкахъ“ фраза: „нѣ да прѣльститѣ члвкы“, какъ показываетъ ея остатокъ „льст.“ въ третьей строчкѣ, не имѣетъ мѣста въ греческомъ текстѣ Migne'я и въ русскомъ переводѣ; но она читается въ codd. Coisl., Ottob., Colb.: „οὐκ ἵνα ἐπανάθη ὑποὶ καὶ ἦν, ἀλλ' ἵνα ἀπατήσῃ τοὺς ἀνθρώπους, ὡς περ γάρ“.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ древне-славянскій переводъ поражаетъ своею точностью и близостью къ подлиннику, напр.: II Aa, 3—4: „чтеніе отъ къ коласаискааго посыланиа“ = „ἀνάγνωσις ἐκ τῆς πρὸς Κολοσσαεῖς; II Aa, 16—18: „образъмъ оубо къ пшеници оунодоблѣаса“ = „πρὸς τὸν σίτον ἐστρουόμενον“; II Ab, 23 Ba, 1: „тѣлаштимъ нечестымъ отъ забѣ обливають (идомъ)“ — „τὸν φθοροποιὸν τῆς ἀσεβείας ἐκ τῶν ὀδόντων προσχέουσι ἰόν“; и др. Есть, впрочемъ, и отступленія отъ оригинала, какъ въ разстановкѣ словъ, такъ и въ самомъ переводѣ: I Ab, 11—14: „понеже оубо подобаше и главъи змевѣи съкроушити“ — „ἕπει οὖν ἔδει συντρίψαι τὰς κεφαλὰς“; I Ba, 9—12: „разарѣтеъ же еа смърѣтное стрѣкало крѣщеніемъ“ „διὰ τοῦ βαπτίσματος λύεται τοῦ θανάτου τὸ κέντρον“; I Bb, 9—11: „и образъмъ етеромъ въ водѣ погребенъ“ — „καὶ τρόπον τινὰ ἐν τοῖς ὕδασι ταφείσ“...; или: „τὸ τῶν δογμάτων μᾶθημα“ „правовѣрѣнѣхъ оучении ⁵⁾ навѣченъ“ II Bb, 19—20; „τοὺς ἰσάγγελον βίον πολιτευομένου“ — „равно ангеломъ живуща“ II Ab, 8—10.

¹⁾ I Aa, 7—9 = первый столбецъ лицевой стороны перваго листка.

²⁾ II Aa, 3 = первый столбецъ лицевой стороны втораго листка.

³⁾ I Ba, 7—9 — первый столбецъ оборота перваго листка.

⁴⁾ II Ab, 1—3 — второй столбецъ лицевой стороны перваго листка.

⁵⁾ Въ рукоп. очевидная описка: „оучение“.

Въ передачѣ греческихъ грамматическихъ формъ обращаютъ на себя вниманіе формы прилагательн. на мѣсто греческ. род. п. существит. : „ἀμαρτιῶν συγχωρησιν“ — „грѣховное оставленіе“ I Аа, 11—12; „τὰς κεφαλὰς τοῦ δράκοντος“ — „главы змѣевы“ I Аб, 12—13; „εἰς ἄγγελον φωτός“ — „въ ангела свѣтла“ II Аа, 25, и др.; а также — творит. п. на мѣсто греческ. дат. съ предлоголомъ „ἐν“: „νεκρός ἐν ἀμαρτίαις“ — „мрѣтъвъ грѣхы“ I Ва, 20 — 21; „ζωοποιηθεὶς ἐν δικαιοσύνῃ“ — „оживленъ правдою“ I Ва, 22—23.

Славянское „еже вѣдѣти“ (II Вб, 10) передаетъ греческое εἰδέναι μὲν.

До сихъ поръ мы имѣли три изданія Хиландарскихъ листовъ:

Григоровича („Статьи, касающіяся древн. слав. языка“. Каз. 1852 и I т. „Извѣст. II Отд. И. Акад. Наукъ“. 1852 г.), Срезневскаго („Древніе славянскіе памятники юсоваго письма“. СПб. 1868 г.) и акад. Ягича („Specimina linguae palaeoslovenicae“. СПб. 1882 г.), но ни одно изъ указанныхъ изданій не даетъ возможности судить о палеографической сторонѣ нашего памятника, такъ какъ не имѣетъ снимковъ; два первыхъ изданія не даютъ надежнаго матеріала и для лингвистическихъ занятій... ¹⁾

Въ новѣйшемъ академическомъ изданіи, начинающемъ цѣлую серію старославянскихъ памятниковъ, текстъ Хиландарск. Листковъ напечатанъ съ возможной точностью и снабженъ четырьмя прекрасными фототипическими снимками, а также — очень добросовѣстно составленнымъ словоуказателемъ. Рядомъ съ славянскимъ текстомъ помѣщается греческій — по изданію Migne'я: Patr. curs. c. Ser. gr. XXXIII t.; 440—454 сс.

13 дек. 98 г.

Дм. Абрамовичъ.

Доничъ. Календарь восточной церкви въ старомъ и новомъ стилѣ ²⁾).

Въ послѣднее время въ Румыніи весьма много толкуютъ о новомъ календарѣ, въ связи съ разными соображеніями, болѣе или менѣе научнаго, политическаго и экономическаго характера, и — отчасти — церковнаго, православнаго.

Въ послѣдніе годы въ Румыніи, особенно, начиная съ 1895 года появилось не менѣе 30 сочиненій, относящихся къ

¹⁾ Въ изд. Ягича отмѣчено только двѣ неточности: „есть“ вм. „есть“ (II Аа, 6) и „двоого“ вм. „дѣвоого“ (II Ва, 24).

²⁾ Calendarul Bisericei de resarit in stil vechiu si stil nou... de P. Donici. Craiova 1898.

данному вопросу, болѣе или менѣе заслуживающихъ вниманія и съ церковной точки зрѣнія. Правда, еще съ 1862 года, со времени окончательнаго соединенія бывшихъ дунайскихъ княжествъ Валахія и Молдавія во единую Румынію, при владѣтельномъ князѣ Ал. Ив. Кузѣ (1859—1866), и еще болѣе съ 14 (26) марта 1881 года, когда Румынія провозглашена королевствомъ, люди науки все настойчивѣе, по соображеніямъ, главнымъ образомъ политико-экономическимъ, стали требовать исправленія календаря, находящагося въ настоящее время въ употребленіи въ Румыніи, называемаго „юліанскимъ“ или „старымъ стилемъ“, не соглашаясь, въ тоже время на введеніе и новаго календаря, употребляемаго западными народами, называемаго „григорианскимъ“, или „новымъ стилемъ“, считая „новый“ календарь ошибочнымъ не меньше „старого“...

Еще съ 1867 года, т. е. годъ спустя послѣ отреченія князя Кузы († 1873 г.) и вступленія на престолъ Румыніи нынѣшняго государя Карла I, въ Румыніи употребляется новый календарь, но лишь по 2 вѣдомствамъ: почтово-телеграфному и путей сообщенія. Хотѣли тогда ввести новый календарь и по другимъ вѣдомствамъ, но не рѣшились, благодаря сильнымъ протестамъ четырехъ извѣстныхъ и за предѣлами Румыніи святителей, преосвященныхъ: Филарета Скрибана, номинальнаго епископа ставропольскаго († 1873 г.), Неофита Скрибана, номинальнаго епископа эдесскаго († 1884 г.), Діонисія Романѡ епископа бузеуесскаго († 1872 г.), и Мельхиседека Стефанеску, епископа романскаго († 1892 г.). Эти протесты, составляющіе нынѣ библиографическую рѣдкость, напечатаны въ 60 годахъ и въ синодскихъ протоколахъ и парламентскихъ, и отдѣльными книгами, и имѣли большое значеніе, что признаютъ и многіе, еще здравствующие, историки, тѣмъ болѣе, что князь Куза, подъ разными благовидными предлогами, намѣревался ввести въ Румыніи новый календарь для подготовленія почвы уніи — на первыхъ порахъ — какъ у румыновъ Трансильваніи и Баната, областей Австро-Угріи, гдѣ унія введена у половины румыновъ еще въ XVII вѣкѣ), а потомъ — и латинства. Затѣмъ Куза, оказавшаго много услугъ Румыніи, но православію нанесшаго сильный ударъ, не удалась именно благодаря противодѣйствію вышеупомянутыхъ четырехъ святителей.

Въ послѣднее время уже никто, исключая только сферы нецерковныя, не мечтаетъ о введеніи „новаго“ календаря въ Румыніи для общаго употребленія. Въ настоящее время въ Румыніи принято, обыкновенно, во избѣжаніе разныхъ недоразумѣній, писать вездѣ числа мѣсяцевъ по обоимъ стилямъ, означая сперва „старый“ и послѣ — „новый“, въ скобкахъ, или же, напримеръ, такимъ образомъ: — $\frac{\dots}{\dots}$ января $\frac{\dots}{\dots}$ февраля. Этотъ обычай превратился почти въ законъ, хотя, официально, въ законодатель-

номъ порядкѣ, въ этомъ отношеніи, ничего не постановлено, конечно, кромѣ 2 вышеупомянутыхъ вѣдомствъ. Есть газеты, преимущественно радикальныя и социалистическія, отмѣчающія только новый стиль, съ оговоркою, однако, объ этомъ, въ первыхъ строкахъ первой страницѣ этихъ газетъ. Правда, что съ того же 1867 года въ Румыніи введена метрическая система монеты, мѣръ и вѣсовъ, по особому междунароному торговому договору между Румыніею, Франціею, Италіею, Испаніею, Португаліею, Бельгіею и Швейцаріею, къ которому, по отношенію къ монетѣ, впоследствии присоединились еще Сербія и Болгарія, но въ просторѣчьи, тѣмъ не менѣе, и теперь особенно употребляется старая система, ведущая къ немалымъ недоразумѣніямъ въ судебныхъ учрежденіяхъ и въ земледѣльческо-промышленно-торговомъ мірѣ. Румынская академія наукъ, существующая подъ таковымъ названіемъ съ 1881 года, а прежде, со времени своего основанія, съ 1867 года, называвшаяся „Румынск. Академическ. Обществомъ“, въ мартовской своей сессіи, въ 1898 году, въ шести засѣданіяхъ общаго собранія, на основаніи разныхъ соображеній, особенно заключеній физико-математическихъ и медицинскихъ факультетовъ яссакаго и букурештскаго университетовъ, а равно и торгово-промышленныхъ управъ, выразила желаніе сообразовать *время*, мѣры, вѣсы и монету съ существующими въ Западной Европѣ, Америкѣ и Австраліи. Пренія по этому вопросу, весьма бурныя и интересныя, напечатаны въ 3 томѣ „Изтоинсей Румынской Академіи“ („Annalele Academiei Române“) за 1898 годъ. Эти пренія вызваны были, главнымъ образомъ, выходомъ въ свѣтъ сочиненія пресловутаго г. Тондини де-Кваренги: „Вопросъ о календарѣ“ (Tondini Quarenghi: „La question du Calendrier“). Тондини, побывшій и въ Россіи, путешествовалъ по Румыніи болѣе полугода, и, между прочимъ, попросилъ для чтенія своей рѣчи — изслѣдованія — о новомъ календарѣ актовъ залъ яссакаго университета, но получивъ отказъ въ этомъ, прочелъ свою рѣчь въ гостинной одной высокопоставленной особы. Рѣчь вышла отдѣльною книгою, о которой напечатана обстоятельная рецензія въ журналѣ „Archiva“ — органъ яссакаго университета за 1898 годъ. Г-нъ Тондини просилъ, чтобы его сочиненіе напечатано было въ „приложеніяхъ“ къ органу академіи наукъ, на что нѣкоторые академики соглашались было, но послѣ настойчивой просьбы г. Дим. Ал. Стурдзы, непремѣннаго секретаря академіи и вмѣстѣ перваго министра Румыніи, хорошо понимающаго и церковныя дѣла, рѣшено вовсе не печатать сочиненія г. Тондини въ органѣ академіи, ибо, напечатавши его тамъ, академія дѣйствовала бы въ этомъ дѣлѣ на перекоръ священному синоду православной автокефальной церкви румынскаго королевства. Въ сенатѣ—верхней палатѣ законодательнаго парламента и въ камерѣ депутатовъ—нижней па-

дать того же парламента—также толковали о новомъ календарѣ, но рѣшено отложить этотъ вопросъ на неопредѣленное время... Въ разныхъ комиссіяхъ и подкомиссіяхъ, учрежденныхъ при св. синодѣ, кое-что разсуждали объ этомъ, а въ полномъ засѣданіи синода вовсе не затрогивали этого вопроса, при чемъ, какъ поговариваютъ, будутъ толковать въ мѣсяцѣ маѣ 1899 года. Въ румынской печати слишкомъ много толковали о новомъ календарѣ, но, большею частью, по соображеніямъ политическимъ, экономическимъ и чисто научнымъ, а съ точки зрѣнія церковной напечатаны три обстоятельные статьи: а) г. Георгія Ербичана (Erbiceanu), бывшаго ученика преподавателя яесской семинаріи, въ синодальномъ ежемѣсячномъ органѣ „Православная Румынская Церковь.“ („Biserica Orthodoxa Română“), за 1898 г.; б) г. Дим. Бороаяна (Boroeanu), учителя яесской семинаріи, въ нѣсколькихъ №№ издаваемого имъ еженедѣльнаго духовнаго журнала яесскаго („Viitorul“), и, наконецъ, о. Г. Джibesку (Jibescu), въ нѣсколькихъ же №№ духовнаго еженедѣльнаго журнала „Утѣшитель“ („Consolatorul“), органа букурештскаго священническаго благотворительнаго общества „Помощь“ („Adjutorul“). Всѣ три статьи разбираютъ этотъ вопросъ довольно подробно, при чемъ имѣютъ въ виду, главнымъ образомъ, богословско-историческую сторону вопроса, не давая, однако, никакого практическаго рѣшенія его. Изъ сочиненій о новомъ календарѣ, вышедшихъ по-румынски, въ связи съ вопросомъ о благовременности или неблагоприятности введенія его, въ цѣломъ составѣ для всеобщаго, а не только церковнаго, употребленія, въ Румыніи, достойны упоминанія слѣдующія: 1) Эм. Бакалогу (Basaloglu), академика, профессора физики букурештскаго университета, недавно скончавшагося; 2) Иоанна Гики (Chika), академика же, бывшаго перваго министра, также недавно скончавшагося; 3) г. Ник. Кокулеску (Coculescu), профессора высшей алгебры букурештскаго же университета; 4) г. Ст. К. Хепитеса (Hepites), директора букурештскаго метеорологическаго института; 5) г. Дим. Миреску (Mirescu), учителя математики одной изъ букурештскихъ гимназій. Всѣ эти пять сочиненій изобилуютъ научной аргументаціей, касаясь церковной точки зрѣнія только мимоходомъ, но не даютъ окончательнаго рѣшенія вопроса, ожидая такового рѣшенія отъ „международнаго конгресса ученыхъ“... Но самымъ замѣчательнымъ сочиненіемъ по этому вопросу является трудъ г. Панагіота Донича (Donici), инженера, бывшаго министра путей сообщения, извѣстнаго ревнителя православія, друга покойнаго, вышеупомянутаго, преосв. Мельхиседека. Трудъ г. Донича напечатанъ по-румынски, въ 1000 экземплярахъ, въ г. Краіовѣ (Craiova), въ типографіи г. Самитка (Samiteu), и заключаетъ въ себѣ 200 страницъ. Этотъ цѣнный трудъ выйдетъ, черезъ нѣкоторое время, согласно обѣщанію сочинителя, и по-французски.

20 экземпляровъ этого сочиненія, при посредствѣ пишущаго эти строки, отправлено и въ Россію, а нѣсколько экземпляровъ въ Сербію, Болгарію, Грецію. Въ своемъ трудѣ г. Доница, сильно порицая „григоріанскій“ календарь, какъ ошибочный, находитъ нѣкоторыя неточности, доказанныя наукою, и въ „юліанскомъ“ календарѣ и предлагаетъ, какъ свое личное мнѣніе, ввести особый совершенно новый—календарь, годный и для восточной, и для западной церквей, причемъ, основываясь на названномъ сочиненіи г. Тондини (стр. 75), сознающаго, что, дѣйствительно, „начиная съ VI вѣка до 1582 года, времени введенія григоріанскаго календаря, все христіанство праздновало Пасху по великому кругу Діонисія Младшаго и что этотъ кругъ продолжаетъ быть совершеннымъ въ православной церкви“, приходитъ къ тому заключенію, что *западная церковь удалась отъ древнихъ предписаній относительно времени празднованія Пасхи*, тогда какъ восточная православная церковь и до настоящаго времени осталась вѣрною правиламъ, издревле предписаннымъ. Слѣдовало бы ввести новый календарь—по мнѣнію г. Доница—въ воскресенье, 4 іюля, 1899 г.: въ тотъ день (4—16 іюля) св. Церковь будетъ воспоминать вмѣсто св. Андрея Критскаго, память котораго совершается восточною церковью 4 іюля, святого мученика Аонногена, память котораго совершается восточною церковью 16 іюля. Въ настоящее время готовится къ печати обстоятельный трудъ г. полковника — извѣстнаго математика — Іоанна, пребывающаго въ г. Берладѣ (Berlad), въ Румыніи, въ которомъ по достоинству оцѣненъ почтенный трудъ г. Доница. Нѣкоторые румынскіе святители, какъ это мнѣ извѣстно, весьма похвально выразились устно о трудѣ г. Доница, а въ вышеупомянутыхъ журналахъ „Утѣшитель“ и „Будущность“ труду г. Доница посвящены весьма сочувственныя статьи. На дняхъ, какъ мнѣ извѣстно, будетъ созванъ, г. Спир. Харетомъ (Haretu), румынскимъ министромъ исповѣданій и просвѣщенія и вмѣстѣ профессоромъ прикладной механики букурештскаго университета, совѣтъ университета, особенно по вопросу о новомъ календарѣ, причемъ обязательно будутъ присутствовать всѣ профессора богословскаго факультета. Что выйдетъ по вопросу о новомъ календарѣ въ Румыніи, еще неизвѣстно, но, насколько мнѣ извѣстно, св. синодъ, безъ согласія другихъ православныхъ автокефальныхъ церквей, не рѣшится сдѣлать что-нибудь несогласное съ православіемъ.

Георгій П. Самурянъ.

Букурешты

1—13 декабря 1898 г.

Руководство къ исповѣди для духовенства и народа. Написалъ митрополитъ Митрофанъ ¹⁾. Цетинье 1898 г. V+306 стр. 8°. Цѣна 1 гульденъ (ок. 80 к.).

Названное „Руководство“ высокопреосв. Митрофана, митр. черногорскаго, представляетъ собою въ высокой степени отрадное явленіе какъ свидѣтельство его архипастырской ревности о религиозно-нравственномъ воспитаніи подвѣдомственнаго ему духовенства и православной его паствы. Самъ высокопреосв. авторъ мотивируетъ появленіе своего сочиненія слѣдующимъ образомъ. „Когда мнѣ, пишетъ онъ въ предисловіи, еще въ молодые годы, какъ новому священнику-духовнику пришлось совершать таинство исповѣди, тогда и сразу увидѣлъ, что для правильнаго совершенія святой и спасительной тайны исповѣди я не имѣю достаточной подготовки“... Потомъ „весьма часто вступалъ я въ разговоръ съ нѣкоторыми своими сотоварищами по службѣ и званію—и оказалось, что многіе и изъ нихъ—къ сожалѣнію—раздѣляли со мной тотъ же недостатокъ. А что наше духовенство, вообще весьма ревностное въ исполненіи своихъ обязанностей, по части духовнаго образованія оказывается столь отсталымъ (такъ изостало),—въ этомъ нѣтъ ничего удивительнаго, ибо въ силу обстоятельствъ оно вынуждено было чаще брать въ руки оружіе, чѣмъ книгу“. Желая помочь своему духовенству и народу въ столь важномъ дѣлѣ, высокопреосв. авторъ, не довольствуясь краткими указаниями относительно исповѣди въ разныхъ изданіяхъ на сербскомъ языкѣ, какъ напр. въ „Ручной священнической книгѣ“ блаженнопочившаго митр. Михаила, въ его „Пастырскомъ богословіи“, затѣмъ въ журналахъ „Пастырь“, „Истина“ и др., рѣшилъ написать специальное руководство и пользуется для своей цѣли многочисленными русскими авторитетными сочиненіями, какъ напр. сочиненіями св. Тихона Задонскаго, приснопамятнаго митр. моск. Филарета, покойнаго архіеп. херсонскаго Димитрія, еп. Теофана, кромѣ того—спеціальными руководствами для пастырей церкви—П. Нечаева, прот. А. Хойнацкаго, свящ. Н. Сильченкова и разными другими авторитетными объясненіями православныхъ сербскихъ (митр. Михаила, еп. задрскаго Никодима Милаша и др.) и русскихъ богослововъ. При помощи вышеуказанныхъ пособій и на основаніи своихъ многолѣтнихъ личныхъ изученій источниковъ православно-христіанскаго ученія о таинствѣ „исповѣди“, авторъ написалъ свой весьма полезный для даннаго ему назначенія трудъ, который состоитъ изъ пяти слѣдующихъ отдѣловъ. Въ *первомъ* отдѣлѣ говорится объ установленіи таинства покаянія—исповѣди, его важности

¹⁾ Спомотью упуство о исповѣди за свештенство и народ. Написао митрополит *Митрофан Ван.*

и необходимости, во *второмъ*—объ обязанностяхъ священника духовника при совершеніи таинства покаянія, въ *третьемъ* отдѣлѣ излагаются правила поведенія для приступающихъ къ исповѣди и кающихся грѣшниковъ, а въ *четвертомъ* объясняется самый „чинъ исповѣди“ дѣтей, взрослыхъ, священниковъ, больныхъ и проч. Въ *пятомъ* отдѣлѣ говорится о епитиміяхъ и др. Любопытно, что при объясненіи самаго чина исповѣди, авторъ ставитъ вопросы и предлагаетъ на нихъ ствѣты, примѣняясь къ характеру и обычаямъ своего народа. Такъ, напр., при объясненіи четвертой заповѣди десятословія, онъ выясняетъ церковный характеръ и значеніе специально-сербскаго религиозно-бытоваго обычая „славы“, т. е. празднованія православными сербами дня памяти небеснаго покровителя цѣлой семьи — рода, даетъ архипастырскія указанія относительно празднованія этого праздника и пр. Съ успѣхомъ пользуется онъ и другими своими компетентными знаніями народныхъ обычаевъ, для той же цѣли религиозно-нравственнаго воспитанія своего духовенства въ духѣ ученія православной церкви. Примѣръ высокопреосвященнаго автора въ этомъ отношеніи служитъ нагляднымъ доказательствомъ того, какъ для пастыря-духовника необходимо знаніе народной психологіи, исторіи и быта своего народа, его духовнаго склада и преданій. Однимъ словомъ, пастырь-духовникъ, кромѣ специальныхъ богословскихъ знаній, долженъ обладать и необходимыми свѣдѣніями по исторіи и словесности своего народа, да и вообще стоять на высотѣ общаго, современнаго ему, уровня образованія, если хочетъ съ успѣхомъ дѣйствовать на избранномъ имъ поприщѣ служенія. Вотъ практическій и для нашего духовенства выводъ, который самъ собою напрашивается при чтеніи книги высокопресв. митр. Митрофана. Вообще книга его вполне отвѣчаетъ намѣченной имъ цѣли и—Богъ дастъ—принесетъ свой плодъ на той почвѣ, на которой предназначено ей шириться и распространяться. Мы вполне присоединяемся къ молитвенному пожеланію самого автора, чтобы книга его служила „всѣмъ ко временной пользѣ и вѣчному спасенію“!

И. П.

Жизнь Господа нашего въ искусствѣ. Сочин. Э. М. Хёрлль. Бостонъ и Нью-Йоркъ 1898 г. ¹⁾.

Настоящая книга представляетъ собою одну изъ попытокъ прослѣдить, какъ жизнь Иисуса Христа отображалась въ произведеніяхъ искусства отъ древнѣйшихъ временъ до нашихъ дней. Подобнаго рода опыты уже были заграничей,

¹⁾ The Life of our Lord in art, by E.M. Hull, Boston and New-York, pp. 370.

и важное мѣсто между ними занимаетъ извѣстное сочиненіе Фаррара, носящее тоже заглавіе: „Жизнь І. Христа въ искусствѣ“ (см. о немъ библиографическую замѣтку въ „Христ. Чтеніи“ за 1895 годъ). Обѣ книги составлены почти по одному и тому же плану и начинаются изложеніемъ первыхъ попытокъ художественнаго воспроизведенія новозавѣтныхъ событій въ древнѣйшемъ христіанскомъ искусствѣ, хотя у Фаррара этотъ отдѣлъ разработанъ и иллюстрированъ полнѣе и обстоятельнѣе. Настоящая книга очевидно имѣетъ свою цѣлю дать болѣе популярное изложеніе того же предмета, и въ этомъ отношеніи вполне удовлетворяетъ своей цѣли, такъ какъ даетъ для каждаго евангельскаго событія по нѣскольکو снимковъ съ извѣстнѣйшихъ произведеній главнымъ образомъ средневѣковыхъ художниковъ - живописцевъ, какъ Джотто, Рафаель, Мурилльо, Дучіо, Дюреръ, Веронезе и многіе другіе. Во введеніи дѣлается историческій очеркъ развитія религіознаго искусства на западѣ съ указаніемъ и мѣстъ, гдѣ хранятся самыя произведенія. Всѣ главнѣйшія событія евангельской исторіи иллюстрируются снимками какъ съ изображеній на древнихъ саркофагахъ, съ барельефовъ въ катакомбахъ и пр., такъ и съ картинъ величайшихъ мастеровъ живописи, и потому читатель наглядно можетъ видѣть, какъ художественный геній въ различныя эпохи воспроизводилъ одни и тѣже событія. Что касается текста книги, то въ немъ въ каждой главѣ дается прежде всего евангельскій текстъ, относящійся къ событію, затѣмъ дѣлается анализъ этого разсказа и къ нему присоединяется описаніе картинъ лучшихъ художниковъ съ указаніемъ ихъ характеристическихъ особенностей. Для ознакомленія съ исторіей религіозной живописи и для развитія религіозно-эстетическаго вкуса книга несомнѣнно имѣетъ не малое значеніе и нельзя не пожалѣть, что русскіе читатели еще лишены возможности пользоваться подобными общедоступными изданіями.

А. Л.

Ироды. Соч. Ф. В. Фаррара. автора сочиненій „Жизнь І. Христа“ и др. Нью-Йоркъ¹⁾).

Настоящая книга извѣстнаго англійскаго писателя затрoгиваетъ историческую эпоху, которая представляетъ живѣйшій интересъ какъ для исторической науки вообще, такъ и по тѣмъ ассоціаціямъ, которыя возбуждаются въ душѣ каждаго христіанина самымъ именемъ „Иродовъ“. Исторія Иродовъ, справедливо говоритъ авторъ, полна интереса. Она

¹⁾ The Herods. By F. W. Farrar, New-York (безъ обозначенія года) pp. XX+236.

заключаетъ въ себѣ лѣтопись великихъ переворотовъ и указываетъ точки соприкосновенія съ лѣтописями различныхъ народовъ какъ востока, такъ и запада. Она выставляетъ предъ нами историческія личности, игравшія весьма видную роль въ судьбахъ міра, и обнимаетъ періодъ, который былъ свидѣтелемъ завершения самой замѣчательной эпохи въ исполненной разнообразныхъ превратностей исторіи іудейскаго народа. Исторія Иродова дома въ теченіе пяти поколѣній совпадаетъ съ событіями, имѣвшими безпрямѣрное значеніе для человѣчества. Во время его владычества состоялось завершеніе фарисейской системы и началось развитіе раввинскаго талмудизма, который былъ окончательной атрофіей чрезмѣрной подзаконности. Ироды оказывали содѣйствіе подавленію народной свободы и наложенію на Европу и Азію желѣзнаго ига римскаго имперіализма. Они дали сильный импульсъ политическимъ движеніямъ, закончившимся полнымъ уничтоженіемъ даже тѣни іудейской независимости. Вообще они играли видную роль въ событіяхъ, которыми ознаменовалось завершеніе ветхаго завѣта, были свидѣтелями и принимали участіе въ перемѣнахъ, поведшихъ къ наступленію новаго завѣта. Годы земной жизни Сына Божія прошли подъ властью этихъ иродіанскихъ царьковъ. Въ своемъ дѣтствѣ Онъ чудесно избѣгъ побоища, устроеннаго ревнивою подозрительностью перваго іудейскаго царя—Ирода Великаго; мѣсто для Его постоянного жительства избрано было подъ влияніемъ опасенія жестокой тиранніи втораго изъ этихъ царей—Архелая; третій—Иродъ Антипа былъ убійцей Его родственника и Предтечи и впоследствии, послѣ неудачныхъ попытокъ, схватить Его лично, издѣвался надъ Нимъ во время несправедливаго суда и ускорилъ произнесеніе надъ Нимъ смертнаго приговора. Четвертый изъ иродіанскихъ царьковъ—Агриппа I—заклучилъ въ тюрьму и обезглавилъ главнѣйшихъ апостоловъ и разсѣялъ учениковъ изъ Іерусалима, тѣмъ самымъ побудивъ ихъ проповѣдывать Евангеліе по всему міру. Пятый—Агриппа II присутствовалъ при защитительной рѣчи ап. Павла на судѣ передъ Фестомъ и насмѣшливо замѣтилъ, что и самъ чуть не сдѣлался христианиномъ, что въ то время почти уже сдѣлалось синонимомъ „злодѣя“ (см. Дѣян. XXVI, 23; 1 Петр. II, 12; III, 16; ср. 2 Тим. II, 9). Этотъ же Иродъ Агриппа II находился въ лагерѣ римлянъ во время послѣднихъ приступовъ ихъ къ Іерусалиму, видѣлъ избіеніе тысячъ своихъ соотечественниковъ и былъ свидѣтелемъ самаго разрушенія храма Титомъ. Однимъ словомъ, едва ли былъ хоть одинъ такой видный представитель изъ Иродовой династіи, который такъ или иначе не принималъ бы участія, и притомъ всегда кроваваго и ужаснаго, въ событіяхъ, составляющихъ предметъ священнѣйшихъ воспоминаній для христианскаго міра, и знакомство съ жизнью этого дома проливаетъ яркій свѣтъ на

весь первый вѣкъ новозавѣтной исторіи. Въ этихъ видахъ Фарраръ и излагаетъ подробно исторію Иродовъ, причеиъ для ясности историческаго хода начинаетъ исторію съ характеристики состоянія іудеевъ послѣ плѣна вавилонскаго и генетически показываетъ самое происхожденіе Иродова дома. Книга написана съ свойственнымъ автору мастерствомъ и читается съ большимъ интересомъ. Ознакомленіе съ нею необходимо для всякаго, кто хочетъ составить себѣ ясное представленіе о политической сторонѣ новозавѣтной исторіи.

А. Л.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

Санкт-Петербургская православная духовная академия — высшее учебное заведение Русской Православной Церкви, готовящее священнослужителей, преподавателей духовных учебных заведений, специалистов в области богословских и церковных наук. Учебные подразделения: академия, семинария, регентское отделение, иконописное отделение и факультет иностранных студентов.

Проект по созданию электронного архива журнала «Христианское чтение»

Проект осуществляется в рамках компьютеризации Санкт-Петербургской православной духовной академии. В подготовке электронных вариантов номеров журнала принимают участие студенты академии и семинарии. Руководитель проекта — ректор академии епископ Гатчинский **Амвросий** (Ермаков). Куратор проекта — проректор по научно-богословской работе священник Димитрий Юревич. Материалы журнала готовятся в формате pdf, распространяются на DVD-дисках и размещаются на академическом интернет-сайте.

На сайте академии
www.spbda.ru

- события в жизни академии
- сведения о структуре и подразделениях академии
- информация об учебном процессе и научной работе
- библиотека электронных книг для свободной загрузки